中國歷代文人遺蹟遍佈廬山

江西廬山遍佈歷代著名文人的詩詞碑刻，洞室堂樓以及故居、墓穴，這滿山的文物使廬山盛名長留千古。

醉石館　晉代文人陶淵明退隱後長居廬山，沉醉詩酒中。他醉後所臥之石名醉石，醉石高約丈許，可容數十人坐立，平滑如床，至今留存。此石四周刻滿歷代文人贈石後讚美詩句，尤以宋、元兩朝最多。醉石館築於醉石東邊，緊靠「濯纓池」，此池傳說為陶淵明濯鋤洗帽之處。

羲之洞　位於廬山歸宗寺後，洞旁有四十米高的瀑布矗然而垂，景緻奇美。此洞乃晉代書法家王羲之讀書練字處，洞內有石凳石桌。王羲之有「書聖」雅名，故此洞周圍遍佈歷代仰慕者吟咏詩文題刻。

秀峯寺　為南朝梁昭明太子和南唐李璟中主讀書之處。此寺歷代有名，觀瞻者不絕，加之寺在廬山景色最美的秀峯上，又有飛瀑等，遨遊其間，文趣盎然。

讀書堂　唐朝大詩人李白熱愛廬山名景，携妻居於五老峯，「吾將此地巢雲松」，並在峯旁的屏風疊築室，名讀書堂。李白留下不少咏嘆廬山美景的好詩。讀書堂曾毀，歷朝重修，現存為近年所建。

琵琶亭　中唐大詩人白居易曾被貶為江州司馬，官署就在廬山脚下，得暇便遊廬山，春初桃花盛開時更是幾日不歸徘徊花徑下。他寫的名篇《琵琶行》就是描繪廬山脚下江中所遇情景，後人為紀念他，乃築此亭。原亭毀於清咸豐三年，現亭為新建。

白鹿洞書院　位於五老峯山脚下，乃唐代名士李渤、李涉兄弟讀書處。此處青山圍拱，碧水廻流。至清代康熙時，白鹿洞書院規模更大，共建樓堂亭舍達七十四間。白鹿洞書院也是宋代學者陸九淵、王陽明、朱熹講學之所。

西林寺塔　廬山的西林寺早毀於明末戰火，僅存西林寺塔，成為西林寺舊址的見證。宋代大文豪蘇東坡遊廬山西林寺時，曾題壁詩一首：「橫看成嶺側成峯，遠近高低各不同。不識廬山眞面目，只緣身在此山中。」

陶淵明墓　廬山西麓有陶淵明墓，此墓左前方建有陶靖節祠。墓高一點六二米，長七點五五米，橢圓拱頂，磚石結構。據史載，此墓在明、清曾多次重修，現存墓碑為乾隆元年陶淵明第十一代裔孫所立。墓碑鐫刻「清風高節」四字，正中直刻「晉徵士陶公靖節先生之墓」，左刻墓志，右刻《歸去來辭》。

愛蓮池　位於廬山南麓，為北宋學者周敦頤賞蓮、寫蓮之故地。周敦頤在此所寫的《愛蓮說》一文，流芳千年，光風霽月。南宋學人為紀念他乃築賞蓮亭和愛蓮池。此池距今已有九百多年，依然蓮花盛開。

九十九盤石刻　位於廬山圓佛殿西的登山山道旁絕壁，其上皆摩崖題刻，為宋、元、明、清歷代文人題咏，共九十九盤，筆力剛勁為永，字體不一，鋒芒各異。如「煙霞深處」、「清虛靈台」、「白雲天際」、「一天半」、「南無佛」等，每一題咏皆字美意雅，十分動人。

廬山墨寶　共有五百餘處，皆歷代著名文人親筆撰寫的咏嘆廬山之作，包括謝靈運、王羲之、鮑照、江淹、孟浩然、王昌齡、韋應物、杜荀鶴、顏眞卿、范仲淹、王禹偁、歐陽修、王安石、黃庭堅、楊萬里、米芾、范成大、文天祥、解縉、唐寅、袁宏道、徐霞客、李自珍、魏源、康有為等五百餘人。

豐宜

澳洲三大華裔富豪

葉敏

四海之內

「澳洲商業」周刊最近刊登「九二年度澳洲富豪」名單，內有三名華裔，他們是陳秉達、陳錫恩、謝傑民。三人都已經連續幾年入圍，其中以雙陳最富有，名下資產都有七千萬澳元（約五千萬美元）。

一澳洲商業一周刊每年都調查登載當年澳洲最富有人士的名單（以個人資產計算），今年共有二百人上榜，華裔僅佔三名，比以往幾年為少，據說是這與一些本來有資格入圍的華裔富豪將資金移往澳洲以外發展有關。今年上榜的三位華裔富豪，均在澳洲居住了數十年，穩紮穩打，根基紮實。

在三名華裔富豪中，以陳秉達（Bernard Chan）年紀最大（七十九歲），估計他擁有財產七千萬澳元。陳秉達生於巴布亞新幾內亞，幼年在香港受教育。青壯年時期在新幾內亞從商，以經營椰肉乾和可可生意起家。六十年代移民澳洲，在雪梨生活了差不多三十年，是當地有名的房地產商。他有四名兒子，其中兩人協助父親處理業務。

陳錫恩（Daniel Chen）的財產也有七千萬澳元。他現年七十三歲，原籍廣東汕頭，一九三八年移民澳洲。經營紡織、成衣批發、出入口貿易，以及地產投資，以雪梨為主要基地，在唐人街擁有大量樓宇，在新南威爾斯及維多利亞州也有生意。他有四名子女，襄助業務。

謝傑民（Howard Cha）擁有財產約三千六百萬澳元。他現年六十七歲，亦來自汕頭，其兄傑立與陳錫恩有同窗之誼。謝氏昆仲的父親原是香港的殷商，第二次世界大戰後父子移民澳洲。謝傑民經營出入口貿易和房地產，業務以雪梨為基地，在布里斯本也有若干店舖。

歷來的相儐女男

伍叔

古今中外

男、女儐相脫胎於古代歐洲的「搶新娘」風俗。往昔，歐洲不少地方流行新郎率衆到新娘家搶人的婚俗。十九、二十世紀之間，英國威爾斯地區的人結婚時，新娘例要由男方一名親戚騎馬帶走，而新郎則領着一羣人從後呼喊追趕。現時的男、女儐相就是由這種搶親傳統衍生出來的。男儐相的前身是以往替新郎搶新娘的親友，而女儐相則是新娘象徵性的保護者。

男、女儐相在婚禮中的角色，大約由十九世紀末開始確立。

西式婚禮中有男、女儐相（又稱伴郎、伴娘）之設，通常是由新郎、新娘邀請未婚的至愛親朋擔任，男女儐相由接新娘到在教堂行禮和舉行婚宴，整個過程都一直相陪左右，角色相當重要。

月蓮花舗
Lisa Florist
喜士定東街三九二號
392 E. HASTINGS ST., VAN., B.C. V6A 1P4
689-5829
電話訂購・專人送貨
歡迎參觀
花牌花圈
四季時花
長青樹木
花球花籃
絲花擺設

再生循環・處理廢物
請用藍盒子

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
盆景花木
技工精製
結婚花球
花牌花圈
僑胞社團
光顧定製
特別歡迎
喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓

訃告

先慈馬門譚氏月嫦廣東台山沙下屯李井村人不幸於六月十八日晨早五時病逝於聖約瑟醫院積閏享壽七十有六不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇定六月三十日（星期二）下午一時在暗士黨（安息堂）舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

忝屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

杖期夫　源衛
哀子　紹驥　媳翠芳
紹文　媳慧笙
哀女　瑞珍　婿「譚遠業」
「瑞紅」婿朱錫堯
瑞琼　婿黃和中
男孫　創虹　劍衡　劍萍　劍英　俊明
外男孫　譚永騰　黃遙羣　朱立羣
朱立新　朱立賢
胞兄　譚遠豪　同泣告

喪宅：448 E. 17th AVE. VAN.
電話：八七五・八〇五九
治喪處：雲高華馬氏宗親會
41 E. HASTINGS
電話：六八一・七九三八

榮倚花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂炳超主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

大漢公報
The Chinese Times
1 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C.
(604)685-8575
增設熨金部
承印
中、西式結婚，壽帖
價錢公道　歡迎定做

訃告

先夫嚴池潤鄧公府君經於公元一九九二年六月二十日病逝於溫哥華中央醫院積閏享壽七十有二歲不孝兒岳啓隨侍在側親視含殮遵禮成服訃於公元一九九二年六月廿七日（星期六）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園

忝屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

未亡人　鍾美齡
反服繼母　陳彩有
孤子　岳啓
孤女　淑明
胞兄「鄧付」嫂「林氏」
胞弟雙長　弟婦李月琴
胞弟「祥倉」
照利安　弟婦鍾美愛
胞姊「用好」「金重」
年多
侄男　偉雄　偉良
「偉文」侄婦「關氏」
健庭　健文
侄女　佩瓊　侄婿楊榮根
佩瑤　侄婿黃偉倫
燕萍
甥子　趙汝松　甥婦譚氏
趙汝賢　甥婦趙氏
趙汝昌　甥婦趙氏
劉萬權　甥婦趙氏
陳祥德　甥婦麥氏
陳宇勤　陳英儉
陳燕山
甥女　趙月娥　甥婿趙崇添
趙月嫦　甥婿趙崇漢
甥孫男　五名
甥孫女七名
內弟「鍾美新」
蕭棠　內弟婦許瑞瑤
內男侄　鍾錦華　內侄婦許氏
鍾錦鴻　內侄婦馬氏
鍾錦超　內侄婦珍納
內侄女　鍾錦艷
內侄孫男　五名
內侄孫女　壹名　仝泣告

1319 SOUTHEAST MARINE DRIVE
VANCOUVER, B.C. V5X 4L1
TEL: 325-4745

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255・5444
本館為華裔人士服務已多年・對華人家庭及傳統風俗習慣・照顧十足・最近更擴充修葺・加强服務・合各種宗教儀式之用・華人顧問。
免費諮詢
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C. (近唐人街)
問我有長生
願人無短壽
如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽
＊寬大禮堂　＊免費停車
＊棺木山地　＊包辦一切
＊服務週到　＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號（片打東街轉街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理
本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

送給畢業生的終身禮物
DAD
DRINKING DRIVING COUNTERATTACK

壽康墓碑鑄造廠
Custom Bronze Foundry 1988
920 Clark Drive, Vancouver, B.C. V5L 3J8
Bus. 255・3227　Res. 253・9338
銅質物件　承鑄各種　舊碑新翻　輸運到步　外埠定造　代寫中文　華人主理　經驗技師　墳園墓碑　本廠精造

CANADA FLORIST
Flowers for All Occasions
加拿大花舖
KEN SOO Manager 蘇金
色式美觀花花世界
花盆花圈花插花球
4726 Canada Way
Burnaby, B.C.
V5G 1L2
Ph (604) 298-0522
手提：(604) 351-3325